

広報

# 川越

No.1072

平成16年2月10日

(毎月10日・25日発行)



## 火の元「よし！」：2

【家光公生誕400年】記念シンボルマークを募集：9

【知られ「猿」風景～かわごえ猿めぐり～】：18

\*携帯電話等の「テレモ自治体情報」で、広報川越の情報（一部）が見られます。

家光誕生の間（喜多院・小仙波町1丁目）・関連記事は7ページ

# 火の元「よし！」



消防署と消防団の違い、市民の皆さんはご存じですか？市町村は、消防事務を処理するために消防本部・消防署・消防団の全部または一部を設置しなければならないと「消防組織法」で定められています。消防本部は、消防の任務を行うために必要な事務などを行っています。そして、消防署は火災や災害が発生したときに、消防救助活動を行っています。では、消防団の仕事は？

この企画記事では、川越市消防団の活動を紹介します。

## 消防団員は身近な存在です

火災現場で一生懸命、消火活動に当たる消防士の姿を見かけた方も多いのではないかでしょうか。

実は、その中に消防職員と協力して働く消防団員の姿があります。

消防本部と消防署・分署は常備消防と呼ばれ、消防職員が交代制で二十四時間、管内

の災害に備えています。

一方、川越市消防団は非常備消防と呼ばれ、火災や水害が発生したときに、団員が現場に駆けつけ、消火活動や救助活動をはじめ、消防職員の後方支援に当たっています。そのため、消防団員の皆さんには、会社員や自営業など、日々別の仕事を持っています。そして、非常時には、特別職の地方公務員として消防職員と同じように、市民の皆さんとの近くにも、消防団員として活躍している方がいます。

現在、川越市消防団は団長・副団長をはじめとする団本部および十二分団（主に本部管内を担当する第一・第二・第三分団と、芳野・古谷・南古谷・高階・福原・大東・山田・名細・霞ヶ関の各分団）で組織されています。

団員数は全部で三百五人。各分団は、分団長を含む二十五人の団員で構成されています。

## 消防署と消防団は車の両輪



1月11日の消防出初式で  
あいさつをする小林団長

川越市消防団は、車の両輪のように消防署と手に手を取り、協力しながら活動しています。現在、団員の約六割が会社員という状況ですが、幸いなことに団員の勤務先からは災害時の出動に対する理解をいただき、職場から直接災害現場へ駆けつけることができるようになっています。また、川越市消防団は水防団も兼務していますので、日ごろから災害に対する訓練を重ね、団員も含め人命を第一に考えています。そして、自治会を中心とした自警隊や自主防災組織と協力し、自分たちが住む地域は自分たちで守るために、日々頑張っています。

## 消防団の主な活動（平成15年度）

4月	分団長会議 消防団役員研修
5月	利根川水系水防演習視察
6月	新任消防団員研修
7月	川越百万灯夏まつり警備 ポンプ車操法審査会
8月	小江戸川越花火大会警備 川越市総合防災訓練
9月	八都県市防災訓練視察
10月	川越まつり警備 秋の火災予防運動
11月	消防特別点検
12月	歳末特別警戒
1月	消防出初式
2月	消防団幹部研修
3月	春の火災予防運動 機関員講習



消防出初式での川越鳴組によるはしご乗り

「町火消し」と消防団  
「火事とけんかは江戸の花」といわれたように、江戸時代には火事が多かったようです。江戸の町で火災が起きた場合、その消火に当たったのが「火消し」でした。当初、江戸幕府は、「定火消し」や「大名火消し」といった現在の消防署のような常設消防を設置していました。しかし、これらは主に、江戸城や武家屋敷の火災の消火に重点を置いていました。だから、江戸の町なかで起きる火災は、町の住民みずからが消火しなければなりません。そこで誕生したのが「町火消し」です。屋根の上に登ったり、重い物を持ったりしたため、とび職が町火消しとして活躍することが多かったです。日ごろは、建築や土木の仕事をしながら、火災が発生すると火消しに早変わりります。そこから考へると、現在の消防団の始まりともいえます。



昨年11月16日、埼玉川越総合地方卸売市場で行われた消防特別点検で一斉放水する消防団の各分団



# 舟橋市長に提案

No.106



くじらい  
鯨井地区にできる消防署について教えてください。

## 提案要旨（市政懇談会）

鯨井地区に消防署ができると聞いていますが、どのくらいの規模か教えてください。

## 回答

川越地区消防組合では、平成14・15年度の2か年継続事業により、鯨井地区に「川越西消防署名細分署」の建設を4月1日（木）の開署に向けて進めています。建設場所（鯨井589-1）は、鯨井中学校の南側で、県道川越坂戸毛呂山線に面した所になっております。

同分署の概要についてでございますが、3,535.99m<sup>2</sup>の敷地に鉄筋コンクリートの2階建、延べ床面積1,498.66m<sup>2</sup>の規模となります。建物には、自然エネルギーを利用する太陽光発電設備、雨水を利用する中水設備などを設置いたします。

名細管内の防災拠点として、同分署には、水槽付き消防ポンプ自動車・消防ポンプ自動車・高規格救急自動車・広報車



の合計4台の車両が配備され、37人の職員が勤務する予定であります。

このことについては、消防本部総務課・TEL 222-0741にお尋ねください。

なお川越地区消防組合では、1月1日からホームページを開設いたしましたのでご利用ください。ホームページアドレスは下記のとおりです。

<http://www.119kawagoechiku.jp>

課・TEL内線3621



## 議場コンサートを開催します

三月定期市議会の開会に先立ち、議場コンサートを開催します。川越東高校マンドリンギター部の生徒による演奏をお楽しみください。

日時：2月24日（火）、午後1時15分

会場：市議会議場（本庁舎六階）

\*傍聴席は、一般席五十七席、車いす席二席（電動車いすの場合一席）です。受け付けは、当日、本庁舎七階傍聴受付で先着順に行ないます。

問い合わせ：議会事務局議事課・TEL内線3621



広報川越No.1066 2・3ページ

## 川越に探す 青樹の足跡

市立美術館の「開館一周年記念・没後七年小茂田青樹展」には約六十点の作品が公開され、七千人以上の方が同展をご覧になりました。この企画記事では、川越出身の青樹が市内で生活した足取りと作品を紹介。歴史ある建物や風物詩、自然など、川越のまちが青樹に与えた影響は大きかつたようです。これからも市立美術館では、川越ゆかりの作家の作品を紹介し、芸術に親しむことができるまちづくりへつなげていきます。



## デュエット

### 古紙回収の方法を考える

地域の老人や奥さん方が、朝、重い新聞紙を他の紙類と一緒に指定場所に運び、きちんと積み重ねて整理し、ネットを被せて散乱防止に努めています。その中から、新聞古紙のみを抜き取り、他のダンボールや雑紙は散らかしたものと整理し直し、ネットを被せておいてください。

また、指定回収日の前日等に各戸を回って回収していただくと、集積場所まで運ぶ必要もなく、市の回収作業も効率よくなるかと思います。なお、回収しき、回収車の燃料の節約にもなるかと思います。

た新聞古紙の重量を市役所の方へ届けていただければ、川越市全体のごみリサイクル率も向上し、市民の励みになります。

最近、都内や近隣の市町村で取締りが厳しくなったせいか、

月に一度ある「雑がみ」の日。ゴミ積み所に見に行つてきました。新聞紙・雑誌・ダンボールなどの雑がみは我が家家の分の袋三コと他二コのみ。新聞や雑誌などは、廃品回収がたまにあるので少なくてよいのですが、雑がみの二コは驚きました。

回収日に集められた古紙は業者が買い取つて市の収入となるが、市内のごみ処理施設の適正な管理・運営に使われています。

この調査は、子どもたちや子育てをしている家庭の状況を把握とともに、市民がどのような子育て等に対する要望を持っているのかを把握するためのものです。調査対象となった皆さんのご協力をお願いします。詳しくは、お尋ねください。

## 次世代育成支援に関するアンケート調査を実施

市では、平成16年度に策定する次世代育成支援対策行動計画の基にする、子育て等に関するアンケート調査を実施します。

この調査は、子どもたちや子育てをしている家庭の状況を把握とともに、市民がどのような子育て等に対する要望を持っているのかを把握するためのものです。調査対象となった皆さんのご協力をお願いします。詳しくは、お尋ねください。

提出期間…2月12日（木）～27日（金）

調査対象…就学前児童の保護者・小学校児童の保護者・中学生のうち無作為抽出

調査方法…郵送  
問い合わせ…こども家庭課保育係・TEL内線2584



可燃ごみを減らすには、資源となる物を分別することが重要です。一人でも多くの方が積極的に分別に取り組むことで、より多くの資源を回収でき、ごみの減量へとつながります。

ちなみに、ティッシュの空き箱は、およそ四十グラム。一世帯から毎月一箱がみとして出されるとしても、市内約十二万世帯で年間五十七トンもの可燃ごみが減量できます。

- ◎ ◎ ◎ ◎ ◎

ふりがなは広聴広報課で付けました。

あて先=〒350-8601川越市役所広聴広報課「デュエット係」・ファックス=225-2895・Eメール=info@city.kawagoe.saitama.jp  
\*必ず氏名・年齢・住所・電話番号をご記入ください。匿名、ペンネーム希望の場合は、その旨を明記してください。

菓子の箱・トイレットペーパー・芯・郵便物・ティッシュペーパー箱・カレンダー・フリーパーパーなど、毎日毎日必ずあります。以前、清掃局に見学に行きました時、古いゴミの上に次々と

スクリーンゾーンの通行規制も守られず、何台もトラックが早朝に入り込んできます。

### 匿名

新しいゴミが載せられていくのを見ました。古いゴミは「山積みになっているのに」です。可燃ゴミの日は、一家に一袋は必ずゴミ袋を出すのに、雑がみの日は、出す人がほとんどいない。

一ヶ月など、毎日毎日必ずあります。以前、清掃局に見学に行きました時、古いゴミの上に次々と

### 広報川越へのご意見・ご感想を紹介するコーナーです

菓子の箱・トイレットペーパー・芯・郵便物・ティッシュペーパー箱・カレンダー・フリーパーパーなど、毎日毎日必ずあります。以前、清掃局に見学に行きました時、古いゴミの上に次々と

スクリーンゾーンの通行規制も守られず、何台もトラックが早朝に入り込んできます。

新しいゴミが載せられていくのを見ました。古いゴミは「山積みになっているのに」です。可燃ゴミの日は、一家に一袋は必ずゴミ袋を出すのに、雑がみの日は、出す人がほとんどいない。

一ヶ月など、毎日毎日必ずあります。以前、清掃局に見学に行きました時、古いゴミの上に次々と

スクリーンゾーンの通行規制も守られず、何台もトラックが早朝に入り込んできます。

新しいゴミが載せられていくのを見ました。古いゴミは「山積みになっているのに」です。可燃ゴミの日は、一家に一袋は必ずゴミ袋を出すのに、雑がみの日は、出す人がほとんどいない。

一ヶ月など、毎日毎日必ずあります。以前、清掃局に見

# 「中核市サミット2003 in 高知」に川越市長が出席



「中核市サミット」は、中核市どうしが連携を深めながら課題について意見を交換し、個々の自治体の資質を高めていくことを目的に、毎年一回開催しています。

一月十四日に、「中核市サミット2003 in 高知」が高知市で開催され、全国三十五市の中核市のうち、二十一市の市長が一堂に会しました。特に今回は、国の「三位一体改革」や「市町村合併」が進み、地方自治体が大きな転換期を迎える中で、今後、中核市としてどのように取り組んでいくのか、また地域の個性や独自性を生かし、人を大切にするまちづくりを進めていくために、どのような施策を展開していくべきかを大きなテーマとしています。

日程の前半は元内閣官房副長官・石原信雄さんによる基調講演と、高知県・高知市病院組合理事・瀬戸山元一さんによる特別講演が行われ、後半は三つの分科会が設けられました。「地域の歴史・文化の活用」をテーマとした第一分科会に出席した舟橋功一川越市長は、川越の発展の歴史を踏まえた、今後のまちづくりの進め方として、「川越には、明治の古い町並みを有する重要伝統的建造物群保存地区の一一番街、大正建築を残す大和・平成のクレアモールと、それぞれの時代を代表する通りがあり、その個性を発揮しつつ互いに連携し、活気づいています。ことしは徳川家光公誕四百年に当たり、喜多院の『家光誕生の間』など、本市には家光にゆかりの文化遺産も数多く残されています。歴史的な遺産や文化的に価値のあるものを維持するだけではなく、起爆剤として有効活用しながら多くの観光客を川越に呼び寄せ、経済の活性化を図っていきたい」と発言しました。

最後に全体会議を開催し、「地方制度改革が進む中で、中核市の果たす役割が増している現状を確認し、中核市としてさらに自立するためのいつそうの権限移譲と税財源の確保に共同で取り組む」とした「中核市サミット高知宣言」を採択し、大会は幕を閉じました。

問い合わせ：政策企画課企画担当・TEL内線2114



川越は、県内でも有数の野菜の産地です。そこで市では、元の川越産野菜に親しみを持つ主な野菜の中での大根やニンジンなどの根菜類を使った料理を募集します。

今回、市内で生産してもらえることを目的に、料理コンクールを開催します。

入賞作品は、今後レンピ集として発行・配布を予定。素材の味を生かしたオリジナル料理の力作をお待ちしています。

入賞作品は、今後レンピ集として発行・配布を予定。素材の味を生かしたオリジナル料理の力作をお待ちしています。

応募規定

①里芋・大根・ニンジン・ゴボウのいずれかを使うこと

②一作品は四人分の料理とし、材料費は千五百円以内、調理時間は一時間三十分以内であること

③一人で何作品でも応募できま

る

問い合わせ：農政課経営普及係・TEL内線2732

一次審査は書類審査とします。一次通過者は、三月十三日までに実際に調理を行い、入賞を決定します。

主催者に帰属します。

\*入賞者には、地元農産物を進呈します。

農政課（本庁舎五階）または公民館にある応募用紙に、レシピ等の必要事項を記入し、裏面に氏名と作品名を記入した料理作品の写真（デジタル写真可）を添付して、三月一日（必着）までにTEL内線2732に川越市役所農政課へ郵送または持参してください。

問い合わせ：農政課経営普及係・TEL内線2732

勤労者退職金共済機構が行う一般の中小企業退職金共済制度（中退共）の掛金の一部を、市では各従業員が加入した月から三十六か月間補助しています。

対象は平成十二年一月以降、この制度に加入した従業員がいて、その従業員の平成十五年分

①テーマにふさわしいもの  
②「小江戸川越」の文字を入れること

③一人で何作品でも応募できま

る

問い合わせ：観光課観光推進係・TEL内線2732

掛け金を納めた事業主です。該当する事業主は、二月二十七日（金）までに補助金交付申請書を提出してください。

郵送による申請、期間後の申請は受け付けできません。

問い合わせ：農政課経営普及係・TEL内線2732

勤労者退職金共済機構が行う一般の中小企業退職金共済制度（中退共）の掛金の一部を、市では各従業員が加入した月から三十六か月間補助しています。

対象は平成十二年一月以降、この制度に加入した従業員がいて、その従業員の平成十五年分

①テーマにふさわしいもの  
②「小江戸川越」の文字を入れること

③一人で何作品でも応募できま

る

問い合わせ：観光課観光推進係・TEL内線2732

掛け金を納めた事業主です。該当する事業主は、二月二十七日（金）までに補助金交付申請書を提出してください。

郵送による申請、期間後の申請は受け付けできません。

問い合わせ：農政課経営普及係・TEL内線2732

掛け金を納めた事業主です。該当する事業主は、二月二十七日（金）までに補助金交付申請書を提出してください。

郵送による申請、期間後の申請は受け付けできません。

問い合わせ：農政課絏営普及係・TEL内線2732

掛け金を納めた事業主です。該当する事業主は、二月二十七日（金）までに補助金交付申請書を提出してください。

郵送による申請、期間後の申請は受け付けできません。

問い合わせ：農政課絏営普及係・TEL内線





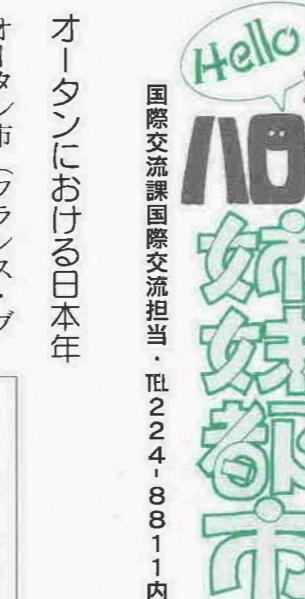
高橋久雄さん

ハロー姉妹都市／人権教育シリーズ／自治会活動から  
オータンにおける日本年  
ルゴニエ州）では、平成十四年十月に行われた川越市との姉妹都市提携を記念して、ことしを日本および川越を総合的に紹介する年と定め、昨年から準備を進めてきました。

一月六日、レミー・ルベロット市長が記者会見で、その内容を発表しました。主なものは下表のとおりです。  
川越市では、七月上旬に市民号や「お隣子連」を派遣する姉妹都市記念行事を計画し、現在、オータン市と内容について協議しています。  
これに先立ち、昨年12月、オータン市在住でフランス文化省公認壁画修復画家・高橋久雄さん（フレスコ画展）が都内で開催されました。会場は多くの人々でぎわい、「オータンにおける日本年」を大いにアピールしました。

ことし行われる記念行事を経て、オータン市民の川越に対する理解がいつそう深まることでしょう。

1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	10月	11月
「オータンにおける日本年」オープニング。	日本映画週間	日本庭園の造成	日本映画週間	ユルスリーナ国際文化センターで子ども祭り（こいのぼりの紹介とフレスコ画教室）	日本の伝統文化紹介（武道・茶道など）	モルパン音楽祭	川越市と姉妹都市提携記念行事	日本紹介シンポジウム折り紙の紹介



国際交流課国際交流担当・TEL 224-8811内線2142

オータン市

ぼくには、すごくなかのいい友だちがいます。二年生のとき同じクラスだったA君です。A君は、元気がよく学校を一日も休んだことがありません。A君とぼくは、いつもいつも下校し、何でも話し合えるなかです。

だけど二年生の十月の終わりころ、ぼくはA君と口げんかをしてしまいました。その原いんは、ぼくのけつた石がA君に当たったからです。まちがつてしまつた石がA君に当たつたとたん、「バカ、なにするんだよ。」と、言つきました。ぼくは、はらがたつたので、「なんにもしてないよ。」と、言い返しました。そして二人ともわかれるとき、いつもなら、「バイバイ、またね。」と、言うのに、その日は、知らん顔してわかれました。ぼくは、一人で考えました。あした、ぼくのほうからあやまろうかなあ……と、夕ごはんのときも、あの口げんのことを思い出して、食べられました。

平成十四年度に川越市内の小中学生から募集した作文をまとめた人権文集「あけぼの」から、作品を紹介します。

小学三年生

二人ともながり

ませんでした。お母さんが心配して、

「どうしたの。」

と、聞いてくれました。ぼくが今までのことを話すと、お母さんは、「あなたに、そのつもりはなくて、も、もししかしたら知らないうちにA君をきずつてしまつたのかもしないね。」

と言いました。ふとんに入つてもそのことが頭の中をぐるぐる回つてなかなかねむれませんでした。

次の日の朝、ぼくは、決心しました。あやまろうと。そして、登校のと中、A君とばつたり会つてしましました。心ぞうがドキンとなりました。ぼくは、せいいつぱい大きく息をすつて、ゆう気を出して言いました。

「きのうは、ごめんね。」

そうすると、A君は、少し赤い顔をして、「ご、こっちこそ。」

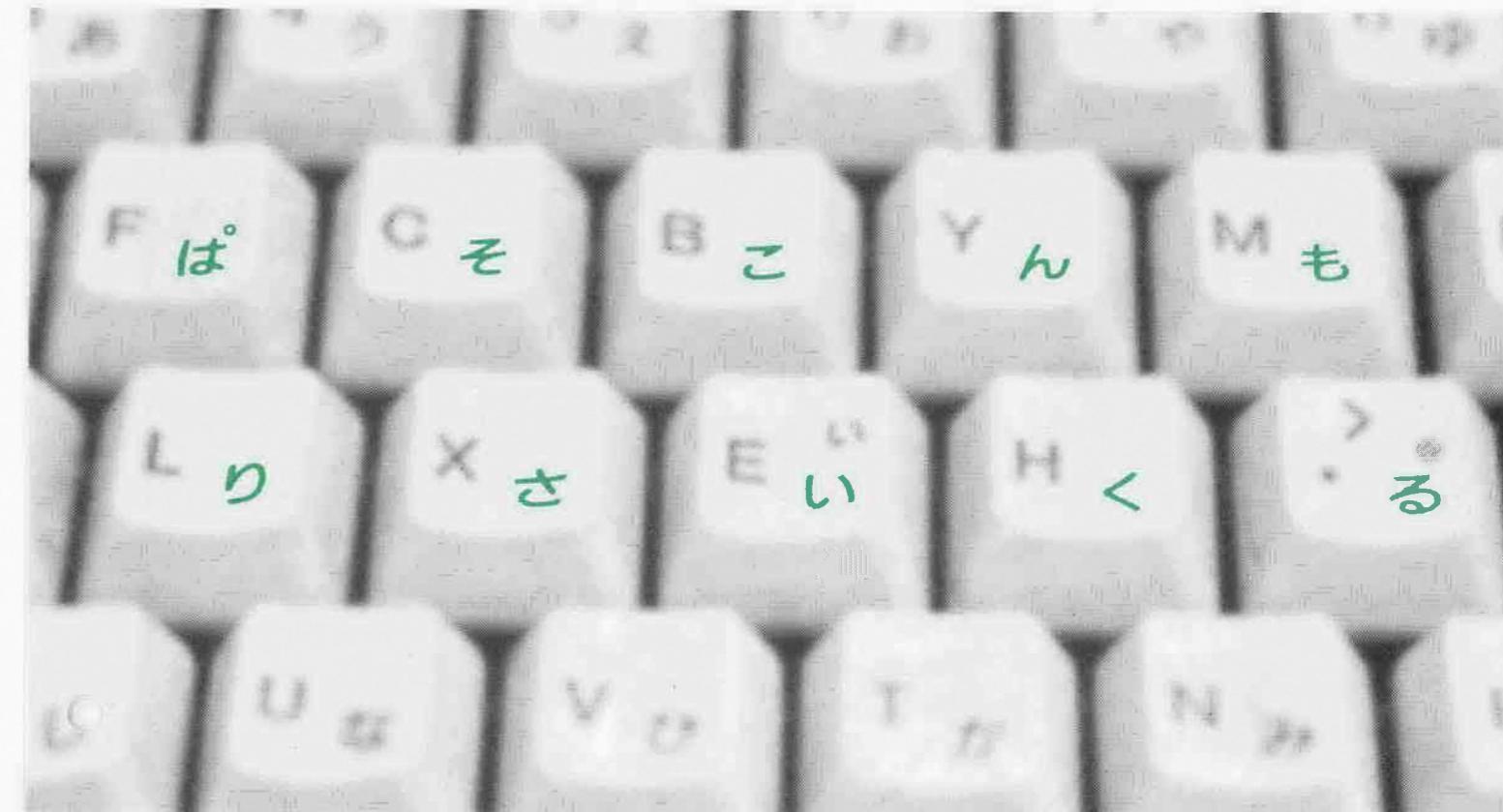
と、言いました。ぼくは、急にむねがすうつとして、とても気持ちがよくなりました。思い切つて言つてよかったです。

暮らし広がる地域の  
再生品のクリアホルダーを中学生に



クリアホルダーを手に江島さん

自治会活動から  
高橋久雄さん  
文化省公認壁画修復画家  
オータン市在住でフランス文化省公認壁画修復画家



## 4月から、家庭用パソコンの処分方法が変わります

「資源有効利用促進法」に基づき、昨年10月から製造業者による家庭用パソコンの回収とリサイクルが開始されました。市では経過措置として、3月31日（木）まで家庭用パソコンを粗大ごみ・不燃ごみとして収集します。4月1日（木）から、不用な家庭用パソコンはすべて製造業者によってリサイクルされることになります。下図の方法でご協力ください。

自作品・個人輸出品・現存しない製造業者のパソコンについては環境業務課にご連絡ください。

問い合わせ…環境業務課管理係・TEL内線2631



\*PCリサイクルマーク付き（平成15年10月1日以降に購入したパソコン）の場合、②③は不要です。







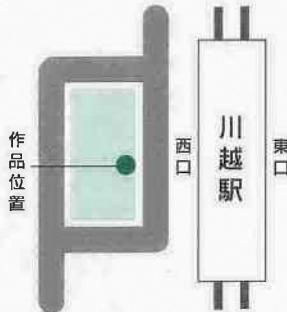


初雁の像（ブロンズ・1996） 中川敏之

川越駅西口を出ると、すぐ目の前にある広場。木立や噴水があり、ちょっとした憩いの場となっています。その広場の入り口に、駅を向いて建っているのが「初雁の像」です。羽ばたく雁といつしょに、若々しい女性が伸びやかな姿で大空を仰いでいます。

この像は、川越初雁ライオンズクラブが結成二十周年を記念して建てた物です。市民が「出会いの場所」や「待ち合わせの場所」として利用できるようにと造られました。二月十九日(木)に新たな駅ビルが完成し、ますますにぎやかになる川越駅西口。「初雁の像」が建つ、落ち着いた雰囲気の広場と合わせ、さらに魅力的に……。

友達・家族・恋人などと、アートのそばで待ち合わせをしてみては。新たな感動が生まれるかもしれませんね。

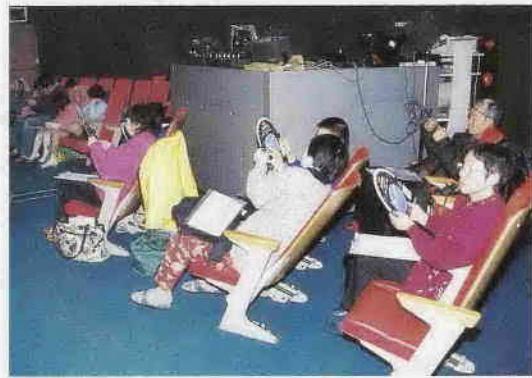


## どんぐり

### 編集日記

2月放送のわが街川越で「星空観察のつどい」を取り上げることにしました。そこで、どのくらい星が見えるのか確かめたくて、あらかじめ自宅で観察しました▶1月26日の午前5時30分。深夜よりも夜明け前の方がきれいに見えると何かに書いてあったような気がしたので、この時間に外に出てみました。真っ暗で無風、寒さのためか顔が少々こわばります。空を見上げると、数え切れないほど星が輝いています。南西の方角にひときわ目立つ星は何という星でしょうか▶午前6時。東の空がかすかに明るくなりました。多くの星は半分ぐらいしか見えなくなりましたが、先ほどの星はまだはっきりと見えています。その時、「カバー、カバー」という鳴き声が……。たくさんのかラスが東の空に向かって飛んでいきます。上空はおそらく身が凍るような寒さでしょう。それをものともしないたくましい姿に思わず見とれてしまいました▶きれいな星と生へのたくましさが見られた冬の朝のひととき。寒さと眠さを我慢して早起きしたかいがありました。

## TV わが街川越 番組ガイド



星空観察のつどい（1月17日・児童センターこどもの城）

**星空をながめてみよう！**  
環境政策課が行っている「星空観察のつどい」を通して、星空と大気の関係について考えます。また、第五十五回川越市成人式の様子と合わせ、市立美術館で開催中の「椿絵名作展」をお知らせします。

### テレビ埼玉 (38ch) 毎月第1・第3土曜日とその翌日の日曜日に放映

2月21日(土)／午前9時30分～9時40分  
2月22日(日)／午後5時30分～5時40分

### 川越ケーブルテレビ (15ch)

2月20日(金)まで \*2月21日(土)からは「わが街川越20年のあゆみ」を放送予定です。  
午前9時30分～・正午～・午後5時30分～・午後8時30分～・午後11時30分～

### テブコケーブルテレビ (9ch)

2月22日(日)～28日(土)  
午前6時30分～・午後0時30分～・午後4時30分～・午後7時30分～・午後9時30分～

\*変更になります。あらかじめご了承ください。

\*放送時間に見られないときは、ビデオ録画しておくと便利です。